



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 October 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 160 повестки дня

**Конвенция о юрисдикционных иммунитетах
государств и их собственности**

Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Ответы, полученные от государств	2
Италия	2

II. Ответы, полученные от государств

Италия

[Подлинный текст на английском языке]
[15 октября 2001 года]

Общие замечания

1. Правительство Италии придавало особое значение работе Комиссии международного права (КМП) над нынешней темой с момента ее включения в повестку дня Комиссии. Как отметила КМП в ходе своей подготовительной работы, итальянские юристы с начала прошлого столетия самым активным образом участвовали в разработке доктрины так называемого ограничительного иммунитета, которая теперь широко вошла в государственную практику.

2. Мы неоднократно имели возможность выразить признательность КМП за проект документа по нынешней теме, представленный Комиссией Генеральной Ассамблее в 1991 году. Следует подчеркнуть, что проект КМП стал результатом исследования, проводившегося в период, когда институциональные и экономические условия в мире значительно отличались от нынешних. Именно по этой причине положения упомянутого проекта потребовали доработки после 1991 года. Эта дополнительная работа оказалась полезной, особенно в плане выявления основных вопросов, по которым еще предстоит достичь общего согласия. Следует воздать должное КМП за тот вклад, который она внесла в этой связи в подготовку главы VII доклада о работе ее пятьдесят первой сессии¹ и прилагаемого к нему доклада ее Рабочей группы по этой теме. Она задала общий тон дискуссиям по этой теме, проходившим в Рабочей группе Шестого комитета в ходе пятьдесят четвертой и пятьдесят пятой сессий Генеральной Ассамблеи.

3. Вышеупомянутые дискуссии выявили два главных момента. Во-первых, остаются нерешенными вопросы существа, имеющие кардинальное значение для нынешней темы: а) определение государства для целей иммунитета; б) определение коммерческого характера контракта или сделки; с) концепция государственного предприятия или другого образования

применительно к коммерческим сделкам; d) трудовые договоры; е) принудительные меры в отношении государственной собственности. Во-вторых, позиции делегаций по многим ключевым положениям, имеющим отношение к перечисленным выше вопросам, остаются различными, а соответствующее прецедентное право во многих странах по-прежнему находится в стадии развития. Таким образом, мы считаем необходимым провести дополнительную работу над вопросами существа с целью скорректировать нынешний текст с учетом последних тенденций в государственной практике и законодательстве. В этой связи Италия ожидает первого заседания Специального комитета по юрисдикционным иммунитетам государств и их собственности, учрежденного на основании пункта 3 резолюции 55/150 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2000 года.

4. Что касается формы конечного продукта, который должна дать работа над этой темой, то наилучшим результатом была бы разработка конвенции. Однако в том случае, если разногласия по нерешенным вопросам сохранятся и не позволят выработать более точные и подробные положения, курс на разработку конвенции может оказаться контрпродуктивным. На нынешнем этапе, когда государственная практика во многих странах еще развивается, некий типовый закон или свод руководящих принципов могли бы все же дать общие ориентиры национальным законодательным и судебным органам.

Определение государства для целей иммунитета

5. Если говорить о докладе Председателя Рабочей группы открытого состава Шестого комитета, учрежденной резолюцией 54/101 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1999 года (A/C.6/55/L.12, далее именуемом «докладом»), то Италия одобряет редакционные изменения, внесенные в пункт 1(b) статьи 2 проекта КМП 1991 года, предполагающие объединение бывших подпунктов (ii) и (iii). Мы считаем новую формулировку наиболее уместной в том смысле, что она дает ясно понять, что различные органы государства, его политические подразделения, его учреждения или институции, а также составные части федеративного государства подпадают под

определение государства для целей иммунитета, если установлено, что они не только правомочны совершать действия в осуществление суверенной власти, но и реально действуют в этом качестве.

Определение коммерческого характера контракта или сделки

6. Общее международное правило, возникшее на основе вековой практики государств в этой области, гласит, что государство не может ссылаться на иммунитет от юрисдикции, если оно заключает коммерческие сделки с иностранным физическим или юридическим лицом. Мы считаем чрезвычайно важным не допустить выхолащивания этого правила, кодифицированного в статье 10 проекта КМП 1991 года в результате применения противоречивого определения понятия «коммерческая сделка» в пункте 1(с) статьи 2.

7. По мнению Италии, «критерий характера» — это единственный критерий для определения коммерческого характера контракта или сделки. Руководствуясь духом компромисса, мы могли бы на нынешнем этапе поддержать вариант I, предложенный Председателем Рабочей группы (см. доклад, пункт 25), который предполагает опущение пункта 2 статьи 2.

Концепция государственного предприятия или другого образования применительно к коммерческим сделкам

8. Как уже говорилось ранее, Италия считает пункт 3 статьи 10 проекта КМП 1991 года излишним и даже вводящим в заблуждение. Таким образом, мы разделяем мнение тех делегаций, которые предлагают ее исключить. Однако имело бы смысл рассмотреть также вариант II пункта 3, предложенный Председателем Рабочей группы (см. доклад, пункт 37), при условии, что в новом тексте будет затрагиваться вопрос о недостаточной капитализации государственного предприятия.

Трудовые договоры

9. Италия одобряет пересмотренный текст пункта 2 статьи 11, предложенный Председателем Рабочей группы (доклад, пункт 49), поскольку в нем затрагиваются моменты, вызывавшие озабоченность у нашей делегации в прошлом. Что касается предложения добавить в это положение

перечень лиц, пользующихся дипломатическим иммунитетом, то это могло бы оказаться полезным *ex abundante cautela*.

Принудительные меры в отношении государственной собственности

10. Италия была в числе делегаций, выступавших за то, чтобы в проекте проводилось разграничение между принудительными мерами, принимаемыми до и после вынесения судебного решения. Основанием для такого разграничения служит то, что иммунитет от мер, принимаемых до вынесения судебного решения, шире иммунитета от мер, принимаемых с целью привести в исполнение решение суда.

11. С учетом вышесказанного Италия одобряет добавление статьи XY (предшествующей статье 18) о принудительных мерах до вынесения судебного решения, а также новой статьи 18 бис (см. доклад, пункт 88). Что касается статьи 18 о мерах после вынесения судебного решения, то мы, без ущерба для нашей позиции по формулировке окончательного текста, одобряем вариант I и снятие слов, заключенных на данном этапе в квадратные скобки.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 10 (A/54/10).*